

SVERO

SVERO Electric Winch -1 SB

125 – 800 kg



User instructions



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping, Sweden

Tel.: +46 (0)36-31 65 70

www.svero.com, E-mail: info@svero.com

SVERO Electric Winch -1 SB

Read through these user instructions before using the winch. Improper operation may lead to hazardous situations! **This winch is intended for occasional users. Not for industrial use!** Apart from lifting, the winch can be used for pulling. The winch must be securely fixed to a stable construction. For lifting work with 1SB 250/500 it will be practical to mount a SVERO rotary hoist frame. Connection by plug connector to earthed single phase 230 V 50 Hz socket outlet.

General safety provisions

- Check the winch and its function before use. The rope must be correctly wound onto the drum. See Fig 3 A.
- Never exceed the maximum load.
- Attach the load correctly. Use correct sling or straps or attach the hook to an eye or shackle on the load. Never use the wire rope from the winch as a sling round a load.
- All persons must keep clear of suspended loads.
- The winch must not be used for lifting persons.
- Protect the winch from rain etc.
- Do not use the winch in sub-zero temperatures.
- Do not pull on the control or connection cable.
- Handle the winch with care.

Technical data

Model		1 SB 250		1 SB 500		1 SB 800	
		1	2	1	2	1	2
Number of hoist falls		1	2	1	2	1	2
Max. load	kg	125	250	250	500	400	800
Lifting speed	m/min	10	5	10	5	10	5
Lifting height	m	12	6	12	6	12	6
Dimensions	L mm	340		390		410	
	H mm	150		178		178	
	A mm	215		220		230	
	B mm	90		100		100	
	W mm	135		147		147	

Protection form	IP 54	IP 54	IP 54
Motor output	500	900	1350
Voltage	230	230	230
Fuse, time-delay	10	10	10
Weight incl. rope approx.	10	15	37

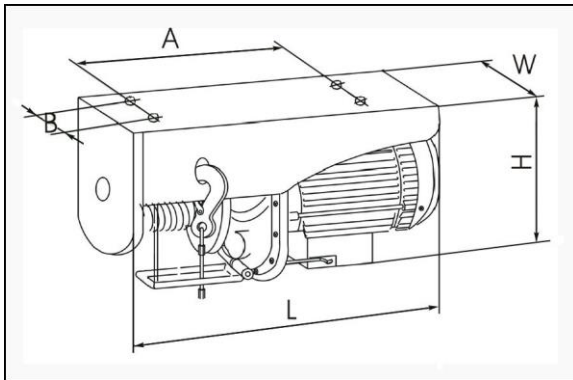
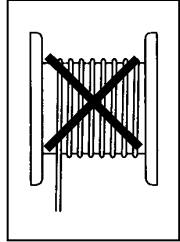
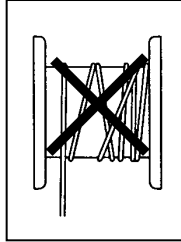
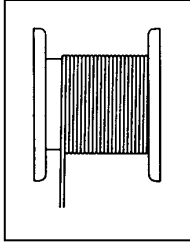
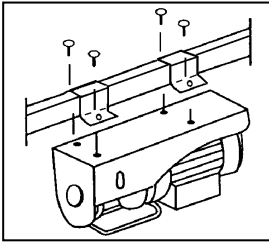


Fig. 1 Dimensioned sketch

Mounting the winch

Mount the winch to a suitable stable construction with the screws provided.

For lifting work with 1 SB 250 and 1 SB 500, the SVERO rotary hoist frame is a practical accessory. See Fig. 2 and Table 5



<p>Fig 2. Mounting with brackets for rotary hoist frame</p>	<p>Fig 3A. Correct (even) winding</p>	<p>Fig 3B. Winding tangled</p>	<p>Fig 3C. Winding too widely spaced</p>
---	---------------------------------------	--------------------------------	--

Winding on the wire rope

Make sure the wire rope is correctly wound onto the drum. See Fig 3 A. Ensure there are at least three turns of the rope on the drum with the load hook in its lowest position. The rope end is painted red as a warning.

Attachment of load with one or two parts

As shown in the technical data, each model may be attached with one or two rope parts. For two-part use, attach the smaller load hook to the oval fixing hole in the winch housing. Attach the load to the hook on the bottom hook assembly – see Fig. 4 and technical data.

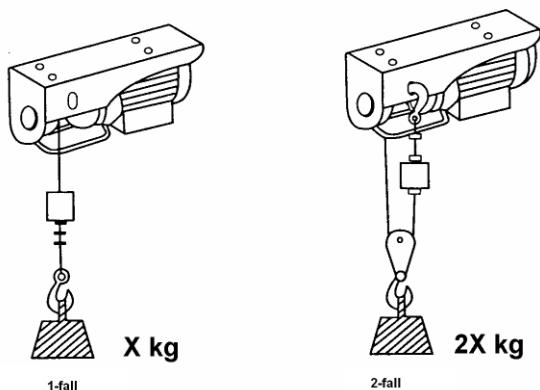


Fig. 4. The winch may be attached with one or two falls

Electrical connection

Join the connection cable to an earthed single-phase 230 V 50 Hz socket outlet. Fuse 10 A, time-delay.

Operation

The control lever has direction arrows and an EMERGENCY STOP device.

If emergency stop is pressed, it can be reset by turning it clockwise.

The winch has limit switches for top position and lower hook position. Avoid running the hook into the limits. Always maintain an overview over the load and the work area. Never leave a suspended load unattended.

Checking with a test load

Test the winch before first use. It is important to check the load-bearing capacity of the fixing construction. Test it with a maximum load plus 10 %.

Attachment of loads

Only use straps and slings of sufficient load capacity. Make sure the load is not anchored to the ground or otherwise fixed before lifting. All persons must keep clear of a hanging load or the risk area.

NB Improper attachment of loads can be highly dangerous (see Figs. 5 A–D).

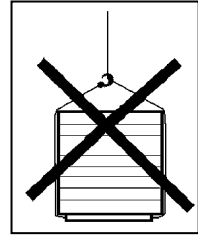
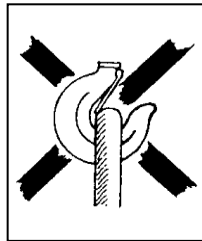
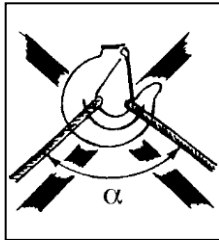


Fig 5 A. The sling is applying load to the hook tip	Fig 5 B. Too great a top angle on the sling α max 60°	Fig 5 C. Hook latch obstructed	Fig 5 d. The wire rope on the winch must not be used as a sling
---	--	--------------------------------	---

Accessory – rotary hoist frame

A practical accessory for lifting work next to a wall up to max. 500 kg is the SVERO rotary hoist frame. See Figs. 6 and 7 which show the position of the winch for alternative radii. The rotary hoist frame is available in two models, one for maximum loads of 250 kg and one for maximum loads of 500 kg. The rotary hoist frame is intended for mounting on a stable vertical steel pole of dia. 48 mm.

Model		1 SB 250	1 SB 500
Max. load	kg	250	500
Radius	mm	1100	750
Weight	kg	8.5	6,5

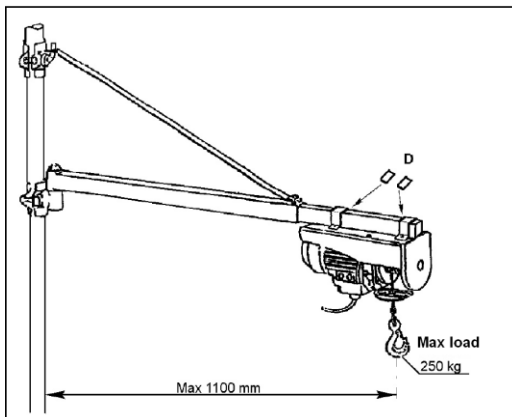


Fig 6. Rotary hoist frame 1 SBA 250

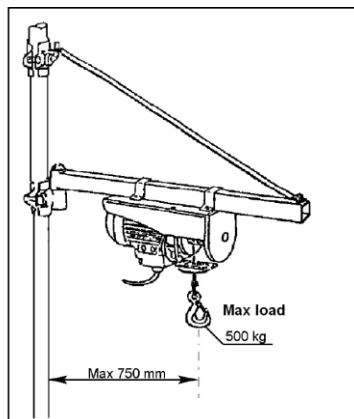


Fig 7. Rotary hoist frame 1 SBA 500

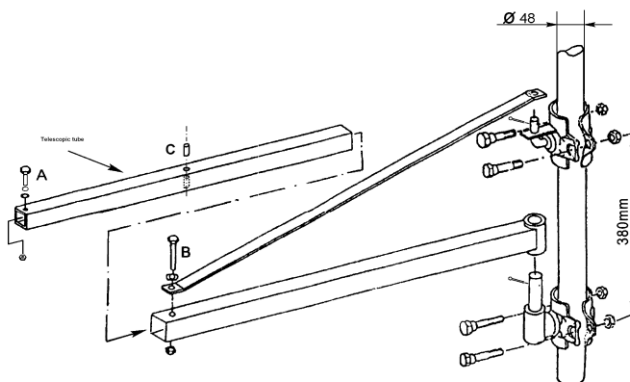


Fig 8. Rotary hoist frame parts

Mounting of rotary hoist frames 1 SBA 250 and 1 SBA 500

The rotary hoist frames, which are designed for SVERO electric winches 1 SB 250 and 1 SB 500 respectively, should be mounted on stable fixed vertical steel poles of diameter 48 mm and material thickness 3 mm. Mounting as shown in Figs. 6, 7 and 8. The loading capacity of the rotary hoist frames is shown in Figs. 6 and 7. Stop bolt **A** must be tightened to prevent the winch sliding out of the telescopic tube. Support sleeve **C** must be inserted into the telescopic tube to enclose bolt **B**. When the winch is mounted

on the telescopic tube, plastic shims **D** in Fig. 6 must be laid under the fixing brackets. Tighten all bolts firmly with locking washers and nuts. Lock with split cotters and oil the bearings.

Wind and weather

Protect the winch from precipitation and severe cold. If the winch is mounted on a rotary hoist frame, it must be secured with ropes etc. from accidental swinging, e.g. in the wind. Otherwise there is a risk of damage to load, facade or other property.

Checks

Before each working day on which the winch is used, the following must be checked:

- Is the winch or hook deformed or otherwise damaged? Is the rope undamaged?
- The rope must not be kinked, deformed or have broken wires.
- The brake function must be intact.

In the event of faults or failures, the winch must be carefully checked and if necessary repaired by a specialist before reuse. If the rope has been damaged, it must be replaced with a complete set of rope, load hook, stop disk, limit arm and rope drum.

Use only original SVERO spare parts, which can be ordered through your dealer.

Continuous maintenance - lubrication

Wipe down the winch as necessary. Check and oil the hook latch.

Periodic checks

Periodic checks are normally carried out yearly to detect and remedy any faults. Take particular care to examine the winch and its fixings and the condition and fixing of the rope and hooks.

Declaration of conformity

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 50 Jönköping, Sweden

hereby declares that SVERO Electrical Winch -1SB as described above has been manufactured in conformity with EC Machinery Directive 2006/95/EG and amendments and complies with the EMC Directive EN 14492-1 and the Heavy Current Regulations.



Håkan Magnusson (CEO)

NB 07.03.09

SVERO

SVERO Elvinsch -1 SB

125 – 800 kg



Bruksanvisning



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping

Telefon: 036-31 65 70

www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO Elvinsch -1 SB

Läs igenom denna bruksanvisning innan vinschen tas i bruk. Felaktig användning kan innebära fara! **Vinschen är avsedd för sällananvändare. Ej för industriellt bruk!** Förutom att lyfta med vinschen kan den användas för dragning. Vinschen skall fästas säkert i en stabil konstruktion. Vid lyftarbete med 1SB 250/500 är det praktiskt att montera vinschen i en SVERO svängarm. Anslutning med stickpropp till jordat 1-fas uttag 230 V 50 Hz.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Kontrollera vinschen och dess funktion före användning. Linan skall vara korrekt lindad på lintrumman. Se fig 3 A.
- Belasta aldrig med mer än maxlasten!
- Koppla lasten rätt. Använd riktiga sling eller stroppar eller koppla kroken till ögla eller schackel på lasten. Gör aldrig ett sling med vinschens ställina runt en last!
- Ingen person under hängande last!
- Vinschen får ej användas för personlyft.
- Skydda vinschen mot nederbörd.
- Använd inte vinschen i köldgrader.
- Dra inte i manöver- eller anslutningskabel.
- Hantera vinschen varsamt.

Tekniska data

Modell		1 SB 250		1 SB 500		1 SB 800	
Antal linparter		1	2	1	2	1	2
Maxlast	kg	125	250	250	500	400	800
Lyfthastighet	m/min	10	5	10	5	10	5
Lyfthöjd	m	12	6	12	6	12	6
Dimensioner	L mm	340		390		410	
	H mm	150		178		178	
	A mm	215		220		230	
	B mm	90		100		100	
	W mm	135		147		147	
Skyddsform		IP 54		IP 54		IP 54	

Motoreffekt	500	900	1350
Spänning	230	230	230
Säkring, trög	10	10	10
Vikt inkl. lina ca	10	15	37

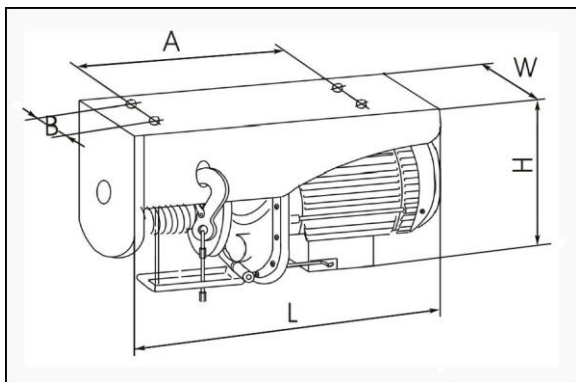


Fig 1 Måttskiss

Montering av vinschen

Vinschen monteras fast på lämplig stabil konstruktion med tillhörande skruvar.

För lyftarbeten med 1 SB 250 och 1 SB 500 är SVERO svängarm ett praktiskt tillbehör. Se fig 2 och sidan 5.

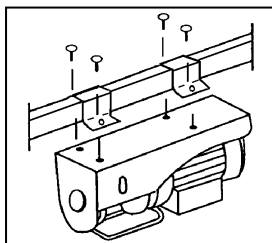


Fig 2. Montering med byglar för svängarm.

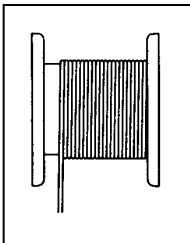


Fig 3A. Korrekt (jämn) pålindning

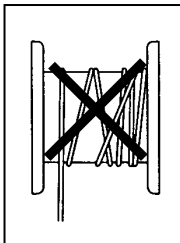


Fig 3B. Trasslig pålindning

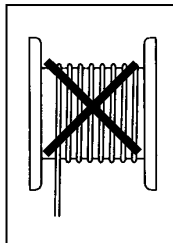


Fig 3C. För gles pålindning

Stållinans pålindning

Se till att stållinan lindas upp på lintrumman på ett korrekt sätt. Se fig 3 A. Se till att minst 3 linvarv ligger kvar på trumman när lastkroken är i nedersta läget. Linänden är rödmålad som varning.

Koppling av lasten 1- eller 2-partigt

Som framgår av tekniska data kan varje modell kopplas 1- eller 2-partigt. Vid 2-partig användning kopplas den mindre lastkroken i vinschhusets ovala infästningshål. Lasten kopplas till underblockets krok – se fig 4 och tekniska data.

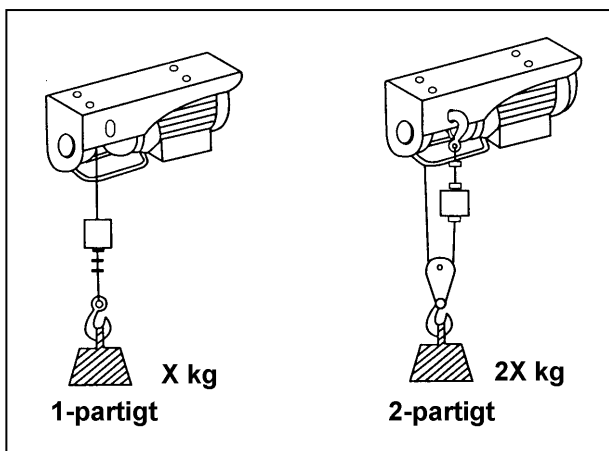


Fig 4. Vinschen kan kopplas 1- eller 2-partigt

Elektrisk anslutning

Anslutningssladden kopplas till jordat 1-fas 230 V 50 Hz jordat uttag. Säkring 10 A trög.

Manövrering

Manöverdonet har riktningsspilar och ett NÖDSTOPP-don.

Om nödstoppet blivit intryckt återställs det genom att vrida medurs.

Vinschen är utrustad med gränslägesbrytare för övre läge och nedre krokläge. Undvik att köra mot gränslägena. Ha alltid uppsikt över lasten och arbetsområdet! Lämna aldrig en last hängande utan uppsikt!

Kontroll med provlast

Kontrollera vinschen innan den tas i bruk. Det är viktigt att bärigheten i infästningskonstruktionen kontrolleras. Prova med maxlasten plus 10 %.

Lastkoppling

Använd endast stroppar och sling med tillräcklig bärighet. Se till att lasten inte är förankrad i marken eller har fastnat på annat sätt inför lyftet. Ingen person under hängande last eller i riskområdet!

OBS! Felaktig lastkoppling kan vara mycket farlig (se fig 5 A–D).



Fig 5 A
Slinget
belastar
krokspetsen!

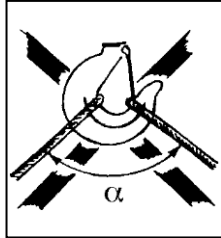


Fig 5 B
För stor topp-
vinkel på slinget!
 α max 60°

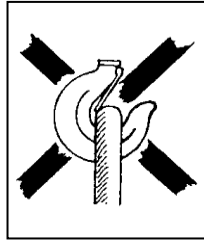


Fig 5 C
Krokspärren
blockerad!

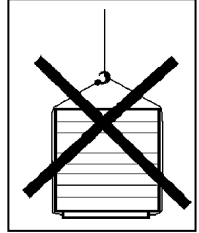


Fig 5 D
Vinschens ställlina
får ej användas
som sling!

Tillbehör – svängarm

Ett praktiskt tillbehör för lyftarbeten för max 500 kg last vid vägg är SVERO svängarm. Se fig 6 och 7 som visar vinschens placering vid alternativa utliggningar. Svängarmen finns i två utföranden, dels för maxlast 250 kg, dels för maxlast 500 kg. Svängarmen är avsedd för montering på stabilt vertikalt stålrör \varnothing 48 mm.

Modell		1 SBA 250	1 SBA 500
Maxlast	kg	250	500
Utliggnings	mm	1100	750
Vikt	kg	8,5	6,5

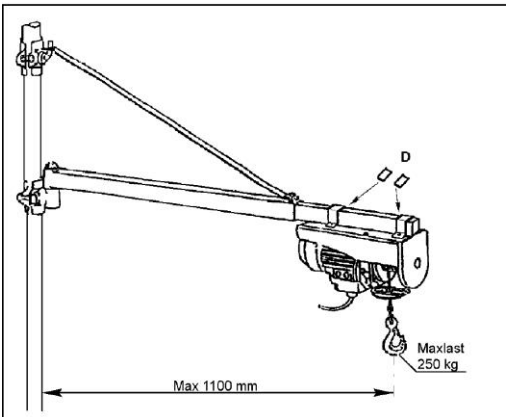


Fig 6 Svängarm 1 SBA 250

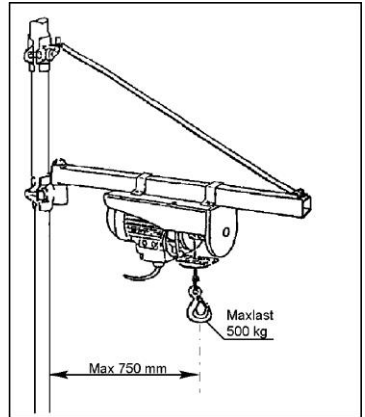


Fig 7 Svängarm 1 SBA 500

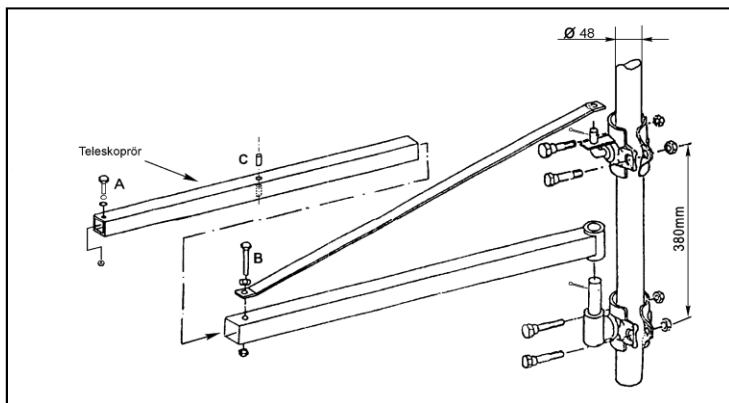


Fig 8 Svängarmens delar

Montering av svängarm 1 SBA 250 och 1 SBA 500

Svängarmarna, som är avsedda för SVERO elvinsch 1 SB 250 respektive 1 SB 500, monteras på ett stabilt infäst vertikalt stålrör \varnothing 48 mm med 3 mm godstjocklek. Montering enligt fig 6, 7 och 8. Svängarmarnas belastbarhet framgår av fig 6 och 7. Stoppbulten **A** skall dras fast för att förhindra vinschen från att glida ut från teleskopröret. Stödhylsan **C** skall skjutas in i teleskopröret för att omsluta bulten **B**. När vinschen monteras på teleskopröret skall plastbrickorna **D** i fig 6 läggas in under fästbyglarna. Dra fast samtliga bultar med låsbrickor och muttrar väl. Lås med saxpinnarna och anolja lagringarna.

Väder och vind

Skydda vinschen från nederbörd och stark kyla. Om vinschen är monterad i en svängarm måste den säkras med rep eller dylikt från oavsiktlig svängning vid t ex blåst. Vid blåst riskeras annars skador på last, fasad och annan egendom.

Kontroll

Inför varje arbetsdag som vinschen skall användas kontrolleras följande:

- Har vinschen eller kroken blivit deformerad eller fått andra skador? Är linan utan skador?
- Linan får inte ha kinkar, vara deformerad eller ha brutna trådar.
- Bromsfunktionen skall vara intakt.

I händelse av fel eller brister skall vinschen noggrant kontrolleras och vid behov repareras av fackman innan den tas i bruk igen. Om linan blivit skadad måste man byta ut linan mot en komplett sats bestående av lina, lastkrok, stoppskiva, gränslägesarm och lintrumma.

Använd endast SVERO originalreservdelar, som beställs genom återförsäljaren.

Fortlöpande underhåll – smörjning

Vinschen torkas av vid behov. Kontrollera och anolja krokspärren.

Regelbunden kontroll

Regelbunden kontroll utförs normalt årligen för att eventuella brister skall upptäckas och åtgärdas. Kontrollera särskilt vinschen och dess infästningar samt linans och krokarnas skick och infästning.

Försäkran om överensstämmelse

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 50 Jönköping

försäkrar härmed att SVERO Elvinsch -1 SB enligt ovan är tillverkad i överensstämmelse med EG:s maskindirektiv 2006/95/EG med senare tillägg samt uppfyller EMC-Direktivet EN 14492-1 och starkströmsföreskrifterna.


Håkan Magnusson (VD)

NB 2009-03-07

SVERO

SVERO el-vinsj – 1 SB
125–800 kg



Bruksanvisning



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping

Telefon: 036-31 65 70

www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO el-vinsj – 1 SB

Les gjennom denne bruksanvisningen før du begynner å bruke vinsjen. Feil bruk kan være farlig! **Vinsjen er ikke beregnet for kontinuerlig bruk. Ikke til industriell bruk!** Vinsjen kan brukes til både løfting og trekking. Vinsjen må festes sikkert i en stabil konstruksjon. Ved løftearbeid med 1SB 250/500 er det praktisk å montere vinsjen i en SVERO-svingarm. Tilkobling med støpsel til jordet énfaset uttak 230 V 50 Hz.

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Kontroller at vinsjen fungerer som den skal før bruk. Vaieren skal være korrekt viklet på vaiertrommelen. Se fig. 3 A.
- Belast aldri med mer enn makslasten!
- Koble til lasten på riktig måte. Bruk riktig type slynger eller stropper, eller koble kroken til en forankringsring eller sjakkell på lasten. Legg aldri vinsjvaieren som en slynge rundt lasten!
- Pass på at ingen befinner seg under hengende last!
- Vinsjen må ikke brukes til personløft.
- Beskytt vinsjen mot nedbør.
- Ikke bruk vinsjen i kuldegrader.
- Ikke dra i styre- eller tilkoblingskabelen.
- Håndter vinsjen varsomt.

Tekniske data

Modell		1 SB 250		1 SB 500		1 SB 800	
Antall vaierdeler		1	2	1	2	1	2
Makslast	kg	125	250	250	500	400	800
Løfthastighet	m/min	10	5	10	5	10	5
Løfthøyde	m	12	6	12	6	12	6
Dimensjoner	L mm	340		390		410	
	H mm	150		178		178	
	A mm	215		220		230	
	B mm	90		100		100	
	W mm	135		147		147	
Beskyttelsesgrad		IP 54		IP 54		IP 54	

Motoreffekt	500	900	1350
Spenning	230	230	230
Sikring, treg	10	10	10
Vekt inkl. vaier ca.	10	15	37

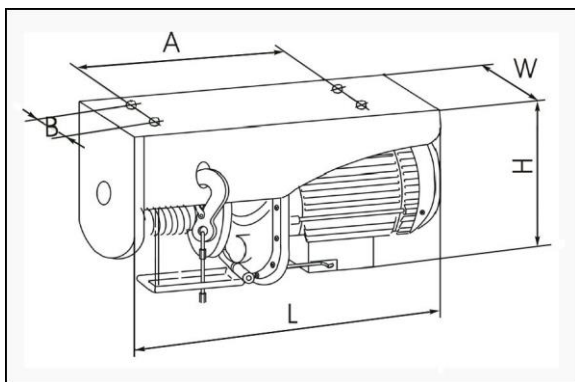


Fig. 1: Målsskisse

Montering av vinsjen

Vinsjen monteres fast på en passende stabil konstruksjon med tilhørende skruer.

For løftarbeid med 1 SB 250 og 1 SB 500 er SVERO-svingarmen et praktisk tilbehør. Se fig. 2 og side 5.

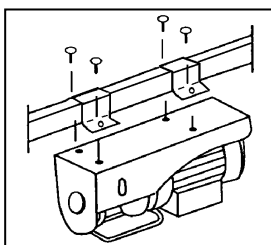


Fig. 2: Montering med bøyler for svingarm.

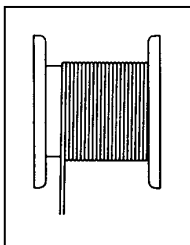


Fig. 3A: Korrekt (jevn) vikling

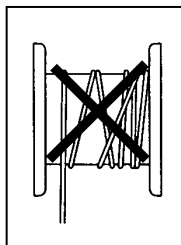


Fig. 3B: For spredt vikling

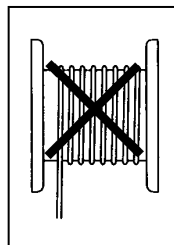


Fig. 3C: Floket

Vikling av stålvaieren

Pass på at vaieren vikles opp på vaiertrommelen på riktig måte. Se fig. 3 A. Se til at minst tre vaierviklinger ligger igjen på trommelen når lastekroken er helt nede. Vaierenden er malt rød som advarsel.

Énparts eller toparts tilkobling av lasten

Som fremgår av de tekniske dataene kan hver modell kobles énparts eller toparts. Ved toparts bruk kobles den minste lastekroken i vinsjhusets ovale festehull. Lasten kobles til underblokkens krok – se fig. 4 og tekniske data.

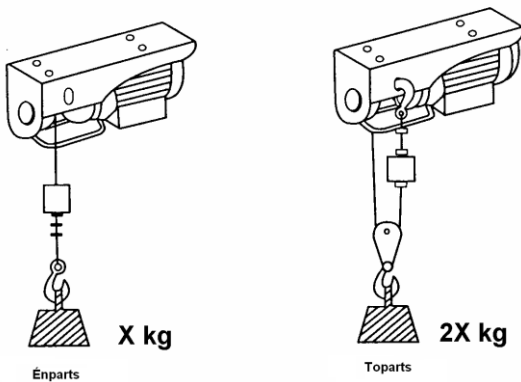


Fig. 4: Vinsjen kan kobles énparts eller toparts

Elektrisk tilkobling

Strømledningen kobles til et énfaset 230 V 50 Hz jordet uttak. Sikring 10 A, treg.

Styring

Styreenheten har retningspiler og en NØDSTOPP-knapp.

Hvis nødstoppen trykkes inn, tilbakestiller du den ved å vri knappen mot høyre.

Vinsjen er utstyrt med grensebryter for øvre og nedre krokstilling. Unngå å kjøre vinsjen helt mot grensestillingene. Hold alltid oppsikt med lasten og arbeidsområdet! Gå aldri fra en hengende last uten oppsikt!

Kontroll med prøvelast

Kontroller vinsjen før den tas i bruk. Det er viktig at bæreevnen i festekonstruksjonen kontrolleres. Prøv med makslasten pluss 10 %.

Lasttilkobling

Bruk kun stropper og slynger med tilstrekkelig bæreevne. Før du løfter, må du kontrollere at lasten ikke er forankret i bakken eller på annen måte sitter fast. Pass på at ingen befinner seg under hengende last eller i risikoområdet!

OBS! Feilaktig lasttilkobling kan være svært farlig (se fig. 5 A–D).



Fig. 5 A
Slyngen
belaster
krokspissen!

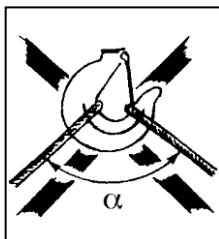


Fig. 5 B
For stor toppvinkel
på slyngen!
 α maks. 60°

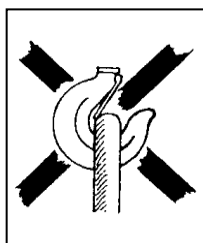


Fig. 5 C
Kroksperran
blokkert!

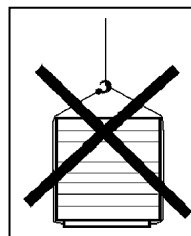


Fig. 5 D
Vinsjens stålvaier
må ikke brukes
som slvnael!

Tilbehør – svingarm

SVEROs svingarm er et praktisk tilbehør for løftearbeid for last vegg. Se fig. 6 og 7 som viser vinsjens plassering i alternati Svingarmen finnes i to utgaver, en for makslast på 250 kg og en i Svingarmen er beregnet for montering på et stabilt vertikalt stålrør med en omkrets pa 48 mm.

Fig. 5 D
Vinsjens stålvaier
må ikke brukes
som slvnael!

Modell		1 SBA 250	1 SBA 500
Makslast	kg	250	500
Utstrekning	mm	1100	750
Vekt	kg	8,5	6,5

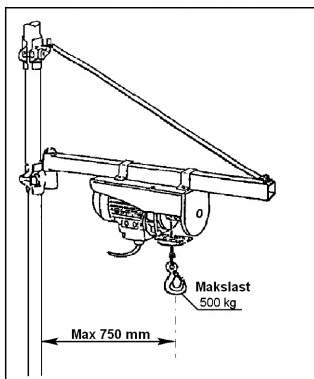
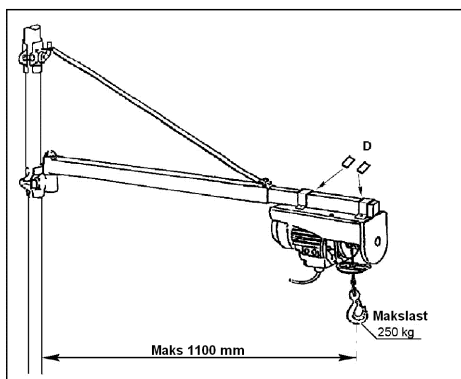


Fig. 6: Svingarm 1 SBA 250

Fig. 7: Svingarm 1 SBA 500

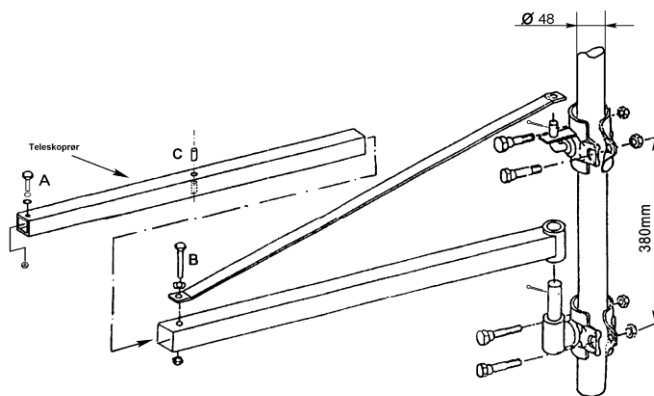


Fig. 8: Svingarmens deler

Montering av svingarm 1 SBA 250 og 1 SBA 500

Svingarmene, som er beregnet for henholdsvis SVERO el-vinsj 1 SB 250 og 1 SB 500, monteres på et stabilt og fast vertikalt stålrør med en diameter på 48 mm og 3 mm godstykkelse. Monteringen skal utføres i henhold til fig. 6, 7 og 8. Svingarmenes

belastbarhet fremgår av fig. 6 og 7. Stoppbolten **A** må skrues fast for å hindre at vinsjen glir ut fra teleskoprøret. Støttehylsen **C** skal settes inn i teleskoprøret slik at den omslutter bolten **B**. Når vinsjen monteres på teleskoprøret, skal plastskivene **D** i fig. 6 legges inn under festebøylene. Alle bolter med låseskiver og mutre må skrues ordentlig fast. Lås med låsesplintene og smør lagrene.

Vær og vind

Beskytt vinsjen mot nedbør og sterk kulde. Hvis vinsjen er montert i en svingarm, må du bruke tau eller lignende til å sikre den mot utilsiktede svingninger ved for eksempel sterk vind. Hvis ikke, kan last, fasade og annen eiendom bli skadet.

Kontroll

Før hver arbeidsdag som vinsjen skal brukes, må følgende kontrolleres:

- Har vinsjen eller kroken blitt deformert eller fått andre skader? Er vaieren uten skader?
- Vaieren må ikke ha knekk eller være deformert eller oppfliset.
- Bremsfunksjonen må være intakt.

Hvis det oppstår feil eller skader, må vinsjen kontrolleres nøye og ved behov repareres av en fagperson før den tas i bruk igjen. Hvis vaieren er skadet, må du skifte ut vaieren med et komplett sett bestående av vaier, lastekrok, stoppeskive, grensebryter og vaiertrommel.

Bruk kun originalreservedeler fra SVERO, som bestilles gjennom forhandleren.

Fortløpende vedlikehold – smøring

Vinsjen tørkes av ved behov. Kontroller og smør kroksperren.

Regelmessig kontroll

Regelmessig kontroll skal normalt foretas hvert år slik at eventuelle skader blir oppdaget og kan repareres. Kontroller spesielt vinsjen og festene samt tilstanden og festene til vaieren og krokene.

Overensstemmelsesgaranti

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 50 Jönköping

garanterer herved at SVERO el-vinsj – 1 SB er produsert i overensstemmelse med EUs maskindirektiv 2006/95/EC med senere tillegg samt oppfyller EMC-direktivet EN 14492-1 og sterkstrømsforskriftene.



Håkan Magnusson (VD)

NB 2009-03-07

SVERO

SVERO-sähkövinssi -1 SB
125 – 800 kg



Käyttöohje



SVERO LIFTING AB, Momarken 19, 556 50 Jönköping
Puhelin: 036-31 65 70
www.svero.com, sähköposti: info@svero.com

SVERO-sähkövinssi -1 SB

Lue tämä käyttöohje ennen kuin otat vinssin käyttöön. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaroja! **Vinssit on tarkoitettu tapauskohtaisille käyttäjille. Ei teollisuuskäyttöön!** Vinssi soveltuu nostamisen lisäksi myös vetokäyttöön. Vinssi on kiinnitettävä varmasti vakaaseen rakenteeseen. Jos 1SB 250/400:lla tehdään nostotoita, on järkevää asentaa vinssi SVERO-kääntövarteen. Tämä yhdistetään pistotulpalla maadoitettuun 230 V:n yksivaihepistorasiaan, taajuus 50 Hz.

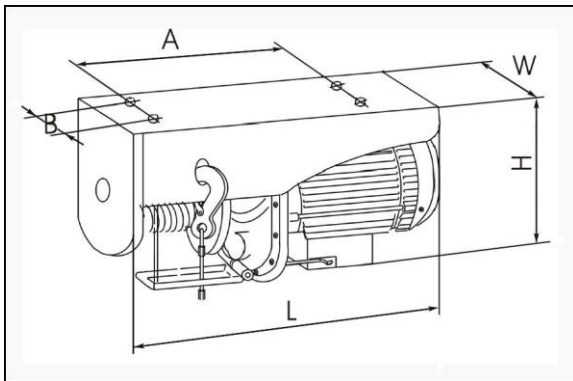
Yleiset turvaohjeet

- Tarkista ennen käyttöä vinssi ja kokeile että se toimii. Vaijerin tulee olla asianmukaisesti kierrettynä vaijerirummulle. Ks. kuva 3 A.
- Älä koskaan kuormita vinssiä maksimikuormitusta enempää!
- Kiinnitä kuorma oikein. Käytä oikeita silmukoita tai vyyhtejä tai kytke koukku kuormassa olevaan reikään tai sakkeliin. Älä koskaan kierrä vinssin teräsvaijeria silmukaksi kuorman ympärille!
- Kukaan ei saa oleskella riippuvan kuorman alla!
- Vinssiä ei saa käyttää ihmisten nostamiseen.
- Suojaa vinssi sateelta.
- Älä käytä vinssiä pakkasella.
- Älä kisko kaapeleita.
- Käsittele vinssiä varovasti.

Tekniset tiedot

Malli		1SB 250		1SB 500		1SB 800	
Vaijeriosien määrä		1	2	1	2	1	2
Maksimikuorma	kg	125	250	250	500	400	800
Nostonopeus	m/min	10	5	10	5	10	5
Nostokorkeus	m	12	6	12	6	12	6
Mitat	L mm	340		390		410	
	H mm	150		178		178	
	A mm	215		220		230	
	B mm	90		100		100	
	W mm	135		147		147	

Suojaustapa		IP 54	IP 54	IP 54
Moottorin teho	W	500	900	1350
Jännite	V	230	230	230
Varoke, hidas	A	10	10	10
Paino vajereineen n.	kg	10	15	37

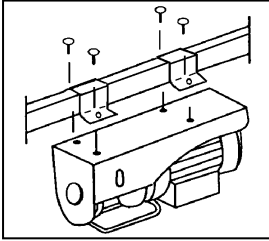


Kuva 1. Mittapiirros

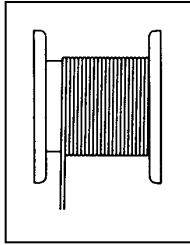
Vinssin asennus

Vinssi kiinnitetään sopivaan vakaaseen rakenteeseen asianmukaisilla ruuveilla.

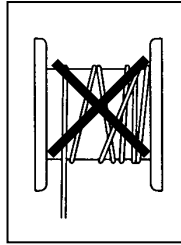
Jos vinssejä 1 SB 250 tai 1 SB 500 käytetään nostotöihin, SVERO-kääntövarsi on käytännöllinen apuväline. Ks. kuvaa 2 ja sivua 5.



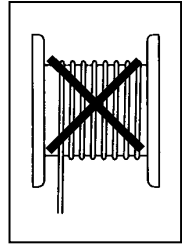
Kuva 2. Asennus sangoilla varrelle.



Kuva 3A. Oikea (tasainen) kelaus.



Kuva 3B. Sotkuinen kelaus



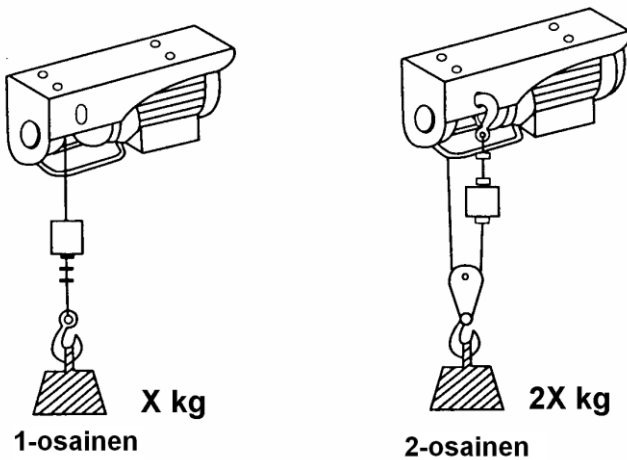
Kuva 3C. Liian harva kelaus

Teräsvaijerin kelaus

Varmista, että teräsvaijeri kelautuu rummulle oikein. Katso kuvaa 3 A. Huolehdi siitä että rummulla on vähintään kolme kierrosta vaijeria kun kuormakoukku on alimmassa asemassaan. Vaijerin pää on maalattu punaisella varoitusvärillä.

Kuorman kytkeminen 1- tai 2-osaisesti.

Kuten teknisistä tiedoista ilmenee, kuorma voidaan kytkeä joka malliin 1- tai 2-osaisesti. 2-osaiskäytössä pienempi kuormakoukku kytketään vinssikorin soikeaan kiinnitysaukkoon. Kuorma kytketään alalohkon koukkuun – ks. kuvaa 4 ja teknisiä tietoja.



Kuva 4. Vinssi voidaan kytkeä kuormaan 1- tai 2-osaisesti.

Sähköliitäntä

Liitäntäjohto yhdistetään maadoitettuun 230 V:n yksivaihepistorasiaan, taajuus 50 Hz.
Varoke: 10 A, hidas.

Ohjaus

Ohjauslaitteessa on suuntanuolet ja HÄTÄSEIS.

Jos hätäseis-nappia on painettu, se palautetaan myötäpäivään kääntämällä.

Vinssi on varustettu yläaseman ja alakoukkuaseman rajakatkaisimilla. Vältä vinssin ajoa raja-asemiin päin. Pidä aina silmällä kuormaa ja työskentelyaluetta! Älä koskaan jätä riippuvaa kuormaa ilman valvojaa!

Kontrollointi kokeilukuormalla

Tarkasta vinssi ennen kuin otat sen käyttöön. On tärkeää tarkistaa kiinnityskonstruktion kantokyky. Kokeile 10 % maksimikuormaa raskaammalla ylikuormalla.

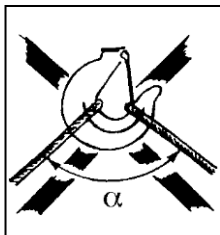
Kuorman kiinnitys

Käytä vain riittävän kantavia remmejä ja silmukoita. Varmista ennen nostoa että kuormaa ei ole ankkuroitu maahan eikä se ole muutenkaan juutuksissa! Kukaan ei saa oleskella riippuvan kuorman alla eikä vaara-alueella!

HUOM! Virheet kuorman kiinnityksessä voivat aiheuttaa vakavia vaaroja (ks. kuvaa 5 A-D).



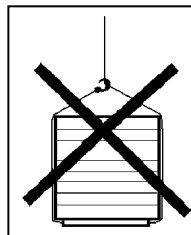
Kuva 5 A
Silmukka
kuormittaa
koukun
kärkeä!



Kuva 5 B
Silmukan yläkulma
liian suuri!
 α max 60°



Kuva 5 C
Koukun lukko
estetty!

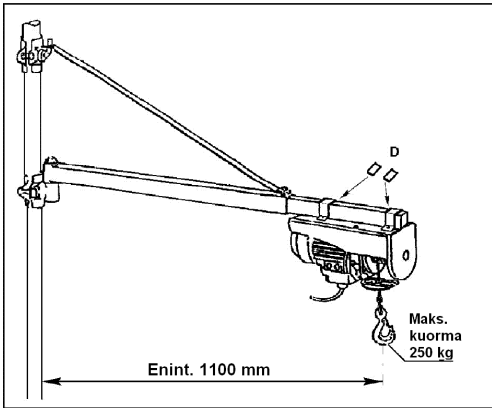


Kuva 5 D
Vinssin
teräsвайjeria ei saa
käyttää
silmukkana!

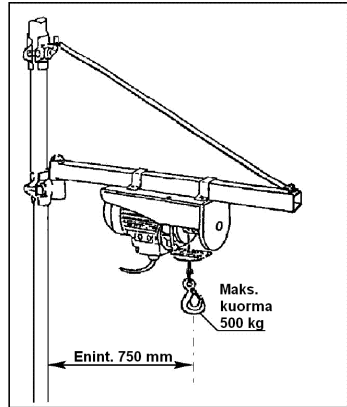
Lisävaruste - kääntövarsi

SVERO-kääntövarsi on käytännöllinen lisävaruste tehtäessä enintään 500 kg:n nostotöitä seinän vieressä. Katso kuvista 6 ja 7 vinssin sijoitus vaihtoehtoisilla vaikutussäteillä. Kääntövarsi on saatavissa kahtena versiona, toisen maksimikuormitus on 250 kg, toisen 500 kg. Kääntövarsi on tarkoitettu asennettavaksi vakaalle pystysuoralle teräsputkelle, joka on halkaisijaltaan 48 mm.

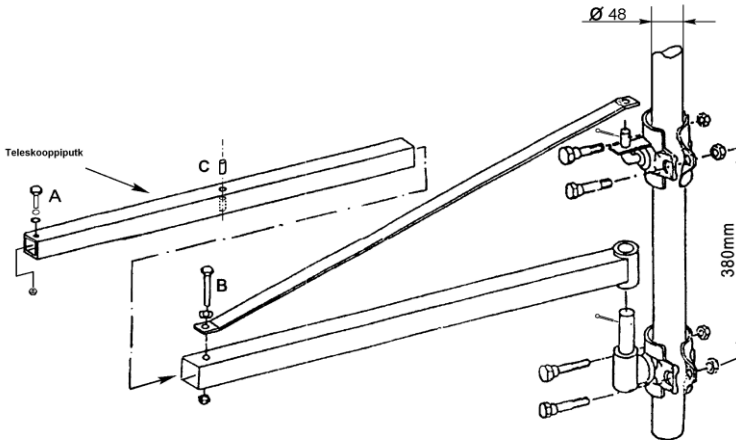
Malli		1 SBA 250	1 SBA 500
Maksimikuorma	kg	250	500
Vaiikutussäde	mm	1100	750
Paino	kg	8,5	6,5



Kuva 6 Kääntövarsi 1 SBA 250



Kuva 7 Kääntövarsi 1 SBA 500



Kuva 8. Kääntövarren osat

Kääntövarsien 1 SBA 250 ja 1 SBA 500 asennus

Kääntövarret, jotka on tarkoitettu SVERO-sähkövinssille 1 SB 250 tai 1 SB 500, asennetaan vakaasti kiinnitetulle pystysuoralle teräsputkelle, jonka halkaisija on 48 mm ja materiaalin paksuus 3 mm. Asennus kuvien 6, 7 ja 8 mukaan. Kääntövarsien kuormitettavuus selviää kuvista 6 ja 7. Lukkopultti **A** kierretään kiinni estämään vinssin liukumista ulos teleskooppiputkesta. Tukiholkki **C** työnnetään teleskooppiputken sisään niin että se menee pultin **B** ympärille. Kun vinssi asennetaan teleskooppiputkelle,

muovipalat **D** kuvassa 6 asetetaan kiinnityssankojen alle. Kiristä kunnolla kiinni kaikki pultit muttereineen ja lukituspaloineen. Lukitse saksipuikoilla ja öljyä laakeroinnit.

Sääolot

Suojaa vinssi sateelta ja kylmyydeltä. Jos vinssi on asennettu kääntövarrelle, se on varmistettava köydellä tms. jotta se ei yllättäen kääntyisi esimerkiksi tuulenpuuskan vaikutuksesta. Tuulenpuuska voi muuten aiheuttaa vaurioita kuormalle, rakennuksen julkisivulle ja muulle omaisuudelle.

Tarkastus

Joka päivä on ennen vinssin käyttöä kontrolloitava seuraavat asiat:

- Onko vinssi tai koukku vääntynyt tai muuten vahingoittunut? Onko vaijeri vahingoittumaton?
- Vaijeri ei saa olla sykkyrällä eikä vääntynyt, eikä siinä myöskään saa olla katkenneita säikeitä.
- Jarrutuksen pitää olla kunnossa.

Jos vinssissä on vikoja tai puutteita, se on tarkastettava huolella ja annettava tarvittaessa asiantuntijan korjattavaksi ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön. Jos vaijeri on vahingoittunut, vinssiin on vaihdettava uusi vaijerisarja. Vaijerisarjan osat ovat vaijeri, kuormakoukku, lukituslevy, rajakohtavarsi ja vaijerirumpu.

Käytä ainoastaan SVEROn alkuperäisiä varaosia. Niitä saat tilata jälleenmyyjältä.

Jatkuva ylläpito - voitelu

Pyöhi vinssi kuivaksi tarvittaessa. Tarkista ja öljyä koukun sulku.

Säännöllinen tarkastus

Säännöllinen tarkastus tehdään normaalisti vuosittain, jotta mahdolliset puutteet löydetään ja hoidetaan. Tarkista erityisesti vinssi ja sen kiinnitykset sekä vaijerin ja koukkujen kunto ja kiinnitys.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

SVERO LIFTING AB
Momarken 19, 556 50 Jönköping

vakuuttaa täten että SVERO-sähkövinssi 1 SB, ks. edellä, on valmistettu EY:n konedirektiivin 2006/95/EG mukaisesti kaikkia myöhempiä lisäyksiä noudattaen ja täyttää EMC-direktiivin EN 14492-1 vaatimukset sekä vahvavirtamääräykset.



Håkan Magnusson toim. joht.

NB 2009-03-07